



اطلاعات مربوط به واکسیناسیون کووید-19 برای ساکنان خانه های مراقبت از سالمندان

این اطلاعات مربوط به سپتامبر 2025 است.

به ساکنان خانه های سالمندان توصیه می شود برای محافظت از خود در برابر بیماری های جدی، واکسن های توصیه شده کووید-19 را دریافت کنند. کهولت سن همچنان بزرگترین عامل خطر برای پیامدهای شدید کووید-19 است.

- بزرگسالان 75 سال به بالا باید هر 6 ماه یکبار واکسن کووید-19 دریافت کنند.
- به بزرگسالان 65 تا 74 ساله توصیه می شود هر 12 ماه یک دوز از این واکسن را دریافت کنند.
- به بزرگسالان 18 تا 64 ساله مبتلا به نقص ایمنی شدید نیز توصیه می شود هر 12 ماه یک دوز از این واکسن را دریافت کنند.

محافظت واکسن با گذشت زمان کاهش می یابد، بنابراین روزها و منظم به تقویت سیستم ایمنی بدن شما کم کرده و خطر بیماری شدید، بستری شدن در بیمارستان یا مرگ را کاهش می دهد.

واکسن های کووید-19 را می توان همزمان با واکسن سالانه آنفولانزا تزریق کرد.

اگر در زمان توصیه شده واکسن کووید-19 را دریافت نکرده اید، لطفاً از خانه سالمندان خود بخواهید که در اسرع وقت واکسیناسیون شما را ترتیب دهد.

روش دریافت واکسن توصیه شده

خانه سالمندان شما مسئول است تا اطمینان حاصل کند که به محض آنکه واجد شرایط شوید، بتوانید دوز توصیه شده واکسن کووید-19 را دریافت کنید.

آنها می توانند ترتیب دهند که یک پزشک عمومی، داروساز یا یکی دیگر از ارائه دهندگان مراقبت های اولیه به خانه شما بیاید و واکسن را به شما تزریق کند. شما می توانید واکسن کووید-19 را حتی اگر به تازگی به کووید-19 مبتلا شده اید، دریافت کنید.

ارائه رضایت‌نامه

تمام ساکنان خانه‌های مراقبت از سالمندان باید پیش از دریافت واکسن کووید-19، رضایت معتبر خود را ارائه دهند.

خانه مراقبت از سالمندان شما مسئول دریافت رضایت شما برای واکسیناسیون است.

ارائه دهندگان خدمات مراقبت از سالمندان، رضایت ساکنان را با متخصص سلامتی که واکسن را تزریق می‌کند به اشتراک می‌گذارند تا این اطلاعات در **Australian Immunisation Register (AIR)** [ثبت تملی ایمن سازی استرالیا] ثبت شود. درباره توصیه های جاری مربوط به واکسیناسیون بیشتر بدانید در

<https://www.health.gov.au/our-work/covid-19-vaccines/getting-your-vaccination>

درباره رضایت برای واکسیناسیون کووید-19 بیشتر بدانید در

<https://www.health.gov.au/resources/publications/consent-for-covid-19-vaccination-for-older-people-including-aged-care-residents-families-and-carers>

کارکنان خانه مراقبت از سالمندان با شما، سرپرست قانونی تان یا تصمیم‌گیرنده جایگزین، درباره رضایت شما برای دریافت واکسن کووید-19 گفت و گو خواهند کرد. آن‌ها به شما کمک خواهند کرد تا فرم رضایت‌نامه را تکمیل کنید.

رضایت توسط سرپرست قانونی یا تصمیم‌گیرنده جایگزین

در برخی موارد، ممکن است لازم باشد سرپرست قانونی یا تصمیم‌گیرنده جایگزین، برای دریافت واکسن کووید-19 یکی از ساکنان خانه مراقبت از سالمندان رضایت دهد.

هر ایالت و قلمرو در استرالیا قوانین و الزامات خاص خود را در مورد سرپرستی و تصمیم‌گیری جایگزین دارد. اگر شما به نمایندگی از طرف یکی از ساکنان رضایت می‌دهید، لطفاً به قوانین مربوط به سرپرستی دائمی در ایالت یا قلمرو خود مراجعه کنید تا اطمینان حاصل شود که رضایت ارائه شده معتبر است و با الزامات قانونی مطابقت دارد.

خانه مراقبت از سالمندان اطلاعات مربوط به واکسن را در اختیار شما قرار خواهد داد تا از تصمیم‌گیری آگاهانه حمایت کند. از سرپرستان خواسته می‌شود هنگام تصمیم‌گیری، خواسته‌های شناخته‌شده شما، صیابن، توصیه‌های طبی و مزایا و خطرات واکسیناسیون را در نظر بگیرند.

عوارض جانبی واکسن کووید-19

عوارض جانبی شایع و خفیف واکسن کووید-19 شامل سردرد یا تب خفیف است و معمولاً بیش از 24 ساعت ادامه نمی‌یابد. اگر نگرانی‌ای دارید، لطفاً با پزشک عمومی خود یا دیگر متخصصان سلامت مشورت کنید.

انواع واکسن

تمام واکسن‌های موجود در استرالیا پس از طی یک روند ارزیابی دقیق توسط **Therapeutic Goods Administration (TGA)** [اداره کالاهای درمانی] مورد تأیید قرار گرفته‌اند.

ارائه دهنده واکسن می‌تواند گزینه‌های موجود برای واکسیناسیون را با شما در میان بگذارد.

برای دریافت اطلاعات بیشتر، به صفحه اینترنتی **Department of Health, Disability and Ageing** [وزارت بهداشت، ناتوانی و سالمندی]

<https://www.health.gov.au/our-work/covid-19-vaccines/information-for-aged-care-providers-workers-and-residents-about-covid-19-vaccines/residential-aged-care-residents?language=en>